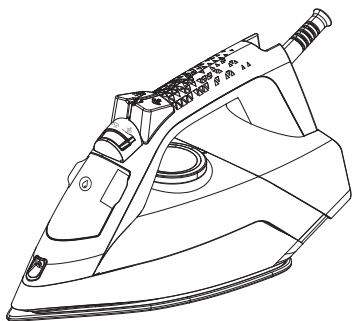


# Steam Iron

## User Manual



SIM 3122 T

EN | TH | VN | CN | ID

01M-8814923200-1319-01

**beko**

## CONTENTS

---

**ENGLISH** 9-21

---

ภาษาไทย 22-36

---

**TIẾNG ANH** 37-51

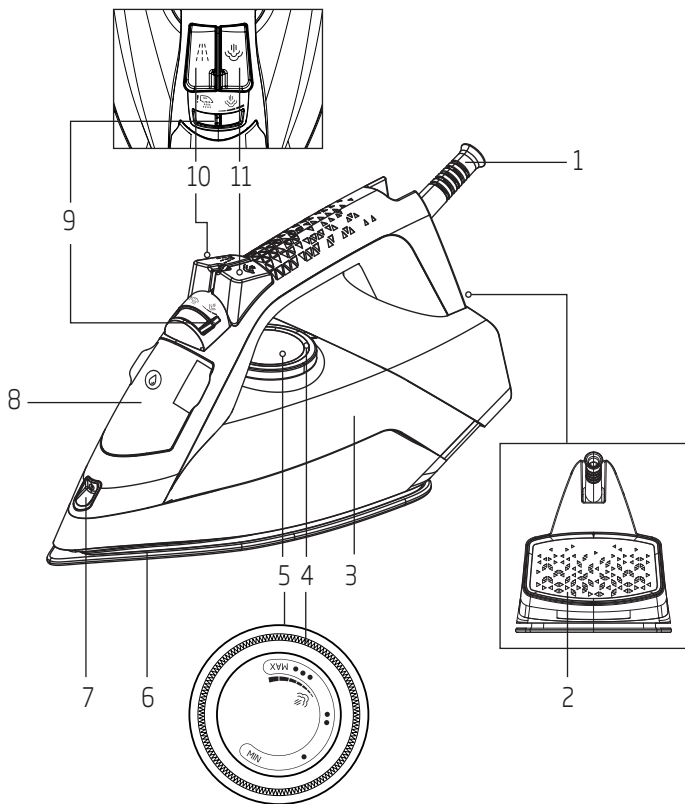
---

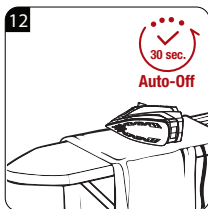
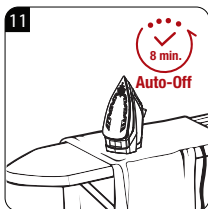
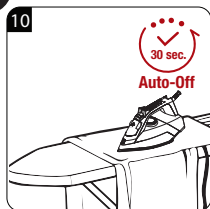
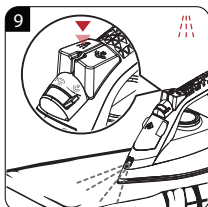
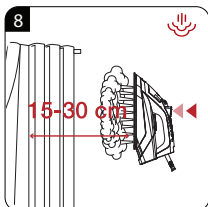
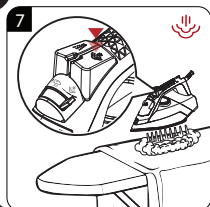
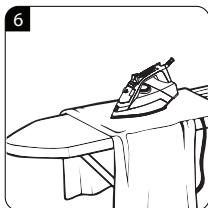
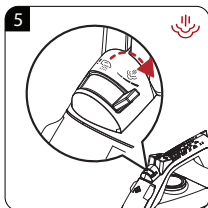
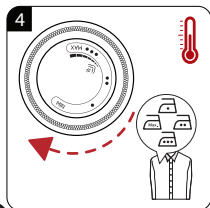
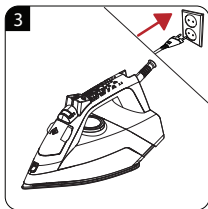
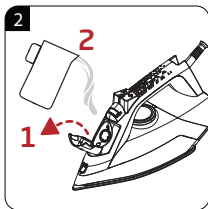
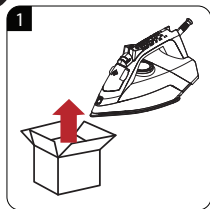
英文 52-63

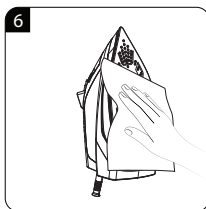
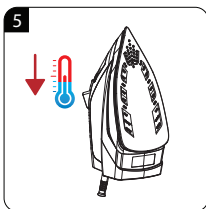
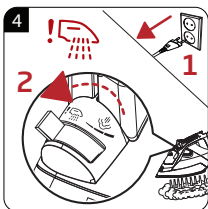
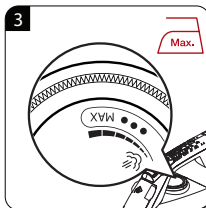
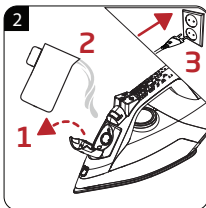
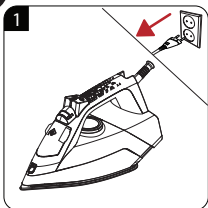
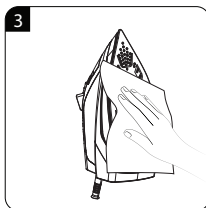
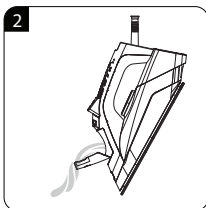
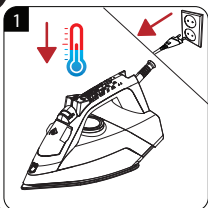
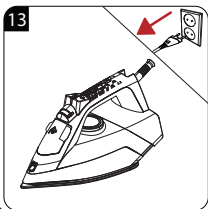
---

**BAHASA  
INDONESIA** 64-78

---







			
<b>EN</b>	OPERATION	SHOCK STEAM	AUTOMATIC SHUTDOWN
<b>TH</b>	การใช้งาน	การพ่นไอน้ำ	ปิดเครื่องอัตโนมัติ
<b>VN</b>	VẬN HÀNH	HƠI NƯỚC SỐC NHIỆT	TẮT NGUỒN TỰ ĐỘNG
<b>CN</b>	操作	冲击蒸汽	自动关闭
<b>ID</b>	PENGOPERASIAN	UAP KEJUT	PEMATIAN OTOMATIS

		
<b>EN</b>	CLEANING AND CARE	SELF-CLEAN
<b>TH</b>	การทำ ความสะอาดและ การบำรุงรักษา	ทำความสะอาดตัวเอง
<b>VN</b>	VỆ SINH VÀ CHĂM SÓC	TỰ VỆ SINH
<b>CN</b>	清洁与维护	自清洁
<b>ID</b>	PEMBERSIHAN DAN PERAWATAN	PEMBERSIHAN MANDIRI

## Please read this user manual first!

Dear Customers,

Thank you for selecting a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

## Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:



Important information and useful hints about usage.



### **WARNING:**

Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property.



**WARNING:** Warning for hot surfaces.



Risk or burning and scalding due to steam.



This product has been produced in environmentally-friendly, state-of-the-art facilities.

Conforms to the WEEE Directive.



It does not contain PCB.

1. Power cable
2. Iron base plate
3. Water tank
4. Thermostat indicator and Auto-Off light
5. Temperature adjustment knob
6. Soleplate
7. Water spray nozzle
8. Water refill lid
9. Steam adjustment / Self- Clean button
10. Water spraying button
11. Shock steam button

## Technical data

**Voltage :** 220-240V/50-60Hz

**Power consumption :**  
2200 W

**Insulation class :** I

**Shock steam amount :**  
up to 110 g/min

**Continuous amount of steam:** up to 30 g/min

Technical and design modification rights are reserved.



# 1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

## 1.1 General safety

- This appliance complies with the international safety standards.
- This appliance may be used by children who are at the age of 8 or over and the people whose physical, perceptive or mental skills are impaired or who are inexperienced or not knowledgeable about the appliance as long as they are supervised or informed and made understood the safe use of the appliance and the encountered dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance procedures should not be performed by children unless they are controlled by their elders.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Do not leave the product unattended while it is plugged in.
- Unplug the product before filling the water reservoir with water.
- Operate and store the appliance on a stable surface.
- When the appliance is placed on its base plate, ensure that the surface beneath the plate is level.
- Do not use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact an authorised service.
- If the appliance is dropped or leaks water or has other failures, contact the authorised service. Do not use the appliance until it is repaired.
- When the appliance is not in use or left to cool down keep the appliance and power cable out of reach of children under 8 years old.
- The appliance is not suitable for using outdoors.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not attempt to dismantle the appliance.
- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- The mains supply of the appliance must be secured with a minimum 16 A fuse.
- Use the appliance with a grounded outlet only.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Unplug the appliance before cleaning it.
- Do not wrap the cable around the appliance.
- Do not touch the appliance or its plug with wet or damp hands when the appliance is plugged in.

# 1 Important safety and environmental instructions

- The soleplate and its surrounding area can be extremely hot. Contacting hot surfaces may cause burns. Therefore while or just after using the appliance, pay attention not to touch the hot surfaces.
- Never use the appliance in or near to combustible or inflammable places and materials.
- If you keep the packaging materials, store them out of the reach of children.

## 1.2 Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

# 1 Important safety and environmental instructions

## 1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.4 Package Information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Operation

### 2.1 Intended use

This appliance is intended only for household use and ironing; it is not suitable for professional use.

### 2.2 Initial use

Prior to initial use, fill twice and vaporize to remove the manufacturing residues. Meanwhile, use shock steam button (11) frequently.



You can smell a mild odour or see white sediments coming out of the soleplate holes. After performing vaporizing process twice, such odours and sediments will disappear. Also water droplets may form within the water reservoir; this is normal.

### 2.3 Refilling the water reservoir



Your appliance is designed for use with tap water. If your tap water is excessively hard, we recommend you to use a mixture of tap water with potable water.

## 2 Operation

### 2.4 Setting the temperature



- After the appliance is plugged in, set the temperature according to the type of your fabric by turning the temperature adjustment knob (5) in clockwise direction (see. 2.5).
  - Thermostat indicator light (4) will light up.
- When the appliance reaches the set temperature, thermostat indicator light (4) will turn off and the appliance is ready to use.

### 2.5 Temperature and steam settings table

When setting the temperature of the appliance, consider the following table.

Fabric Type	Temperature control	Temperature requirement
<b>Silk</b>	•	Low temperature
<b>Wool</b>	••	Medium temperature
<b>Cotton</b>	•••	High temperature
<b>Linen - Jean</b>	Max	High temperature



- If you don't know the fabric of your garment, first iron an invisible part of your garment and determine a correct ironing temperature for it.
- In order to prevent the bright stains that may form on the synthetic fabrics such as silk, iron on the reverse side of the fabric. Do not use the water spraying feature in order to prevent the stain formation.

## 2 Operation



**WARNING:** Before ironing first check the label of the garment.

### 2.6 Steam ironing



**WARNING:**

- For ironing with steam, temperature adjustment knob should be between “☺” and “max” position.
- Turn the steam adjustment button(9) to desired steam level.
- Steam is produced as soon as the iron is held horizontally.



### 2.7 Shock steam



**WARNING:**

- Wait for a few seconds before pressing the shock steam button (11) again. Pressing the button repeatedly may cause water come through the soleplate (6) together with steam.
- At the start of ironing, the first few presses may not produce shock steam. To produce shock steam, temperature knob should be at “☺” or higher position.
- In order to use the shock steam feature the thermostat indicator light (4) should be turned off.



## 2 Operation

### 2.8 Vertical steam



**WARNING:**

- Hold the appliance 15-30 cm away from the garment and curtains.
- During the ironing if the thermostat indicator light (4) turns on, before proceeding with the shock steam process wait for the light to turn off.
- Never direct this steam to people or pets.

### 2.9 Spraying water



You can easily remove creases using the water spraying feature.

### 2.10 Dry ironing

In order to make dry ironing, set the steam setting button (9) to the OFF position.



Having water in the appliance would be advantageous; you may use the water spraying button (10) when necessary.

### 2.11 Anti-dripping system

This iron is equipped with drip stop function: the iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate.

With the anti-dripping system, you can perfectly iron even the most delicate fabrics.

## 2 Operation

### 2.12 Automatic Shutdown (Auto-Off)



- In case of automatic turn off the auto-off light (4) flashes.
- If the appliance is moved in horizontal position it will be turned on.
- It may take 60 seconds for the soleplate (6) to reach the previously set temperature.

## 3 Cleaning and maintenance

### 3.1 Cleaning



#### **WARNING:**

- When you are finished with ironing, unplug the appliance. You can drain the water in the reservoir by opening the refill lid (8) and tilting the iron to the front.
- Do not use gasoline, solvent and abrasive cleaning agents or hard brush to clean the appliance.

### 3.2 Anti-Calc system

A special filter inside the water tank softens the water and prevents scale build-up in the soleplate. The filter is permanent and does not need replacement.



### 3.3 Storage

If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.

- Before lifting the appliance unplug it and then let it cool completely.
- Empty the water reservoir.
- Keep the appliance and its accessories in their original packages.
- Store it in a cool, dry place.
- Always keep the appliance out of the reach of children.

## 3 Cleaning and maintenance

---

### 3.4 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.

## 4 Troubleshooting



Although the appliance is plugged in, soleplate (6) does not heat up.

The appliance may be connected improperly. >>> Check the plug and power cable (1) of the appliance.

Temperature adjustment knob (5) may be at the Min. position. >>> Turn the temperature adjustment knob in the clockwise direction up to the steam sign.

The appliance does not generate steam.

The water reservoir may not have enough water. >>> Fill the water reservoir with water up to Max level.

Steam setting button (9) may be at without-steam position. >>> Switch the steam setting button to the steam position.

Shock Steam - Vertical Steam does not function.

These functions may have been used too frequently in a very short period of time.

>>> Keep ironing at a horizontal position and wait for a while before using the shock steam function again. >>> Soleplate (6) may not be hot enough. Turn the Temperature adjustment knob (5) in the clockwise direction up to the steam sign. Seat the appliance in a vertical position and wait for the soleplate to heat up.

Water drops fall down onto the fabric during ironing.

You may not have securely closed the water refill lid (8). >>> Close the water refill lid securely.

You may be using the shock steam at temperature level • or ••.

>>> Increase the temperature level.

During ironing, sediments and residues fall down from the soleplate (6).

If the water you use for your appliance is too hard, such sediments may form. >>> Use the self-clean function for once or a few times. For the subsequent ironings fill the water reservoir of the appliance with a mixture of tap water and potable water.

The appliance drops water after it cools down or stored.

You may have left the appliance on a horizontal position while there is water in its reservoir. >>> Empty the water reservoir.

Stains at the soleplate (6).

Wet garments might have been ironed and the soleplate (6) has had lime stains. >>>

After the appliance cools enough, wipe the soleplate with a microfiber knitted or cotton cloth soaked in vinegar.

# โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ก่อน!

เรียน ท่านลูกค้า

ขอบคุณสำหรับการเลือกผลิตภัณฑ์ของ Beko เราหวังว่าคุณจะได้รับการใช้ประโยชน์ที่ดีที่สุดจากผลิตภัณฑ์ซึ่งได้รับการผลิตด้วยคุณภาพระดับสูงและเทคโนโลยีอันทันสมัย โปรดอ่านและทำความเข้าใจในคู่มือผู้ใช้เล่มนี้และเอกสารที่ให้มาทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนการใช้งานผลิตภัณฑ์และเก็บไว้เพื่อเป็นการอ้างอิงในการใช้งานในอนาคต หากคุณมอบผลิตภัณฑ์ให้ผู้อื่น โปรดมอบคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ไปพร้อมกับ ปฏิบัติตาม คำเตือนและข้อมูลทั้งหมดในคู่มือผู้ใช้

## ความหมายของสัญลักษณ์

มีการใช้สัญลักษณ์ต่อไปนี้ในหลายส่วนของคู่มือเล่มนี้

- |   |  |
|---|--|
|  | ข้อมูลที่สำคัญและเคล็ดลับที่มีประโยชน์เกี่ยวกับการใช้งาน                                       |
|  | <b>คำเตือน:</b> คำเตือนสำหรับสถานการณ์ที่มีอันตรายเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของชีวิตและทรัพย์สิน |
|  | <b>คำเตือน:</b> คำเตือนสำหรับพื้นผิวร้อน   |
|  | อาจเกิดการเผาไหม้และการลวกเนื่องจากไอน้ำ   |



ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการผลิตในโรงงานการผลิตที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมและเทคโนโลยีทันสมัย

1. สายไฟ
2. แผ่นฐานของเตารีด
3. แทงค้ำบรรจุน้ำ
4. ไฟแสดงเทอร์โมสแตตและไฟ  
การปิดเครื่องอัตโนมัติ
5. ปุ่มปรับอุณหภูมิ
6. แผ่นรีด
7. หัวฉีดพ่นละอองน้ำ
8. ฝาครอบสำหรับช่องเติมน้ำ
9. ปุ่มปรับไอน้ำ / ทำความสะอาด  
ตัวเอง
10. ปุ่มพ่นสเปรย์น้ำ
11. ปุ่มพ่นไอน้ำ

## ข้อมูลทางเทคนิค

แรงดันไฟฟ้า : 220-240 โวลต์~  
50/60 เฮิร์ตซ์

กำลังไฟฟ้า :  
2200 วัตต์

ระดับชั้นของฉนวน : I

ปริมาณการพ่นไอน้ำ :  
สูงสุด 110 ก./นาที

ปริมาณการพ่นไอน้ำต่อเนื่อง: สูง  
สุด 30 ก./นาที

ขอสงวนสิทธิ์การแก้ไขดัดแปลง  
ทางเทคนิคและการออกแบบ

# 1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

ในบทนี้ประกอบด้วยคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่จะช่วยในการป้องกันจากความเสี่ยงของการได้รับบาดเจ็บส่วนบุคคลหรือทรัพย์สินได้รับความเสียหาย

หากไม่สามารถปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ การรับประกันที่อนุญาตให้จะไม่มีผลบังคับใช้

## 1.1 ความปลอดภัยทั่วไป

- เครื่องใช้นี้สอดคล้องกับมาตรฐานความปลอดภัยระหว่างประเทศ
- ควรใช้งานเครื่องใช้นี้กับผู้ที่มิมีทักษะการใช้งานอย่างน้อย 8 ปีขึ้นไป ผู้ที่มีความบกพร่องทางกายภาพหรือจิตใจหรือไม่เคยใช้งานและไม่มีความรู้เกี่ยวกับเครื่องใช้นี้ ควรได้รับคำแนะนำเพื่อให้เกิดความเข้าใจในการใช้งานอย่างปลอดภัยของเครื่องใช้นี้และอันตรายที่อาจมีอย่าให้เด็กเล่นกับเครื่องใช้นี้ ขั้นตอนการทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยผู้ใช้จะได้รับการควบคุมโดยผู้ปกครอง



# 1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

- ห้ามทิ้งเครื่องใช้ไว้โดยไม่สนใจในขณะที่เสียบปลั๊กไฟทิ้งไว้
- ถอดปลั๊กไฟออกก่อนจะเติมน้ำในถังเก็บทุกครั้ง
- ใช้งานและจัดเก็บเครื่องใช้บนพื้นฐานที่มั่นคง
- เครื่องใช้นี้ควรวางไว้โดยให้แผ่นฐานวางบนพื้นที่ได้ระดับ
- ห้ามใช้เครื่องใช้นี้หากสายไฟได้รับความเสียหาย ติดต่อฝ่ายบริการที่ได้รับการรับรอง
- หากเครื่องใช้นี้ตกจากที่สูงหรือน้ำรั่วหรือมีอาการเสียอื่น ๆ ให้ติดต่อตัวแทนบริการที่ได้รับการรับรองจาก BEKO ห้ามใช้งานเครื่องใช้นี้จนกว่าจะซ่อมแซมแล้วเสร็จ
- เมื่อไม่ได้ใช้งานเตารีดหรือหลังจากทิ้งไว้ให้เย็นตัวลง ให้เก็บรักษาเครื่องใช้และสายไฟให้ห่างจากการเอื่อมถึงของเด็กเล็กอายุต่ำกว่า 8 ปี
- เครื่องใช้นี้ไม่เหมาะสมสำหรับการใช้งานกลางแจ้งนอกอาคาร

## 1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

- ให้ใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ดั้งเดิมหรือชิ้นส่วนอะไหล่ที่ได้รับการแนะนำจากผู้ผลิตเท่านั้น
- ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนเครื่องใช้
- แหล่งจ่ายไฟหลักของคุณจะต้องสอดคล้องกับข้อมูลที่ให้มาบนแผ่นแสดงค่าไฟฟ้าของเตารีด
- แหล่งจ่ายไฟหลักของเครื่องใช้นี้จะต้องติดตั้งด้วยฟิวส์ขนาด 16 A
- ใช้เครื่องใช้นี้พร้อมกับเต้าเสียบที่มีการต่อสายดินเท่านั้น
- ห้ามใช้งานเครื่องใช้กับสายไฟต่อพ่วง
- ห้ามดึงที่สายไฟเมื่อต้องการถอดปลั๊กไฟออก
- ให้ถอดปลั๊กออกก่อนการทำความสะอาดทุกครั้ง
- ห้ามพันสายไฟรอบๆ เครื่องใช้ ทั้งขณะใช้งานและไม่ใช้งาน
- ห้ามสัมผัสกับเครื่องใช้หรือปลั๊กไฟของเครื่องใช้ด้วยมือเปียกหรือชื้นเมื่อเสียบปลั๊กไฟแล้ว

## 1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

- แผ่นรีดและผิวรอบๆ สามารถเกิดความร้อนสูงสุดได้ การสัมผัสกับผิวที่ร้อนอาจทำให้ผิวหนังไหม้ ดังนั้น ในขณะที่ใช้งานหรือหลังจากใช้งานเครื่องใช้นี้แล้ว ให้ระมัดระวังอย่าสัมผัสกับพื้นผิวที่ร้อน
- ห้ามใช้งานเครื่องใช้ในพื้นที่หรือใกล้กับสถานที่หรือวัสดุที่อาจก่อให้เกิดการระเบิดหรือติดไฟได้
- หากคุณเก็บรักษาวัสดุบรรจุภัณฑ์ไว้ ให้จัดเก็บให้ห่างจากการเข้าถึงของเด็กเล็ก

# 1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

## 1.2 การปฏิบัติตามข้อกำหนดการคัดแยกขยะทางไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) และการกำจัดผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช้แล้ว



ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนด EU WEEE (2012/19/EU) ผลิตภัณฑ์นี้รองรับสัญลักษณ์การจำแนกประเภทสำหรับข้อกำหนดว่าด้วยขยะผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตมาจากชิ้นส่วนและวัสดุที่มีคุณภาพสูงซึ่งสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ และเหมาะสำหรับการรีไซเคิล อย่ากำจัดขยะเครื่องใช้พร้อมกับขยะในครัวเรือนปกติเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งาน ให้นำไปทิ้งยังจุดรวบรวมขยะสำหรับการนำกลับมาใช้ใหม่ของผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจประจำท้องถิ่นเพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับจุดรวบรวมขยะ

## 1.3 การปฏิบัติตามข้อกำหนด RoHS

ผลิตภัณฑ์ที่คุณได้ซื้อมีความสอดคล้องตามข้อกำหนด RoHS ของสหภาพยุโรป (2011/65/EU) ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีวัสดุที่เป็นอันตรายและไม่ได้รับอนุญาตตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนดดังกล่าว

## 1.4 ข้อมูลด้านบรรจุภัณฑ์



วัสดุบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์นี้ผลิตมาจากวัสดุนำกลับมาทำใหม่ได้ซึ่งเป็นไปตามกฎระเบียบว่าด้วยสิ่งแวดล้อมแห่งชาติอย่างจำกัดวัสดุบรรจุภัณฑ์เหล่านี้กับขยะภายในบ้านหรือกากของเสียอื่นๆ ให้แยกทิ้งวัสดุบรรจุภัณฑ์เหล่านี้ ณ จุดรวมที่กำหนดไว้โดยหน่วยงานที่มีอำนาจดูแลด้านนี้ของท้องถิ่นประเทศนั้น

## 2 การใช้งาน

### 2.1 วัตถุประสงค์การใช้งาน

เครื่องใช้นี้ได้กำหนดไว้สำหรับการใช้งานในครัวเรือนและสำหรับการรีดผ้าเท่านั้น ไม่เหมาะสมสำหรับการใช้งานแบบเชิงพาณิชย์

### 2.2 การใช้งานเริ่มต้น

ก่อนการใช้งานขั้นเริ่มต้น ให้เติมน้ำสองครั้ง และปล่อยให้ไอน้ำระเหยออกเพื่อจัดสิ่งตกค้างจากการผลิตออกไป ในขณะเดียวกัน ให้ใช้ปุ่มพ่นไอน้ำ (11)



คุณสามารถได้กลิ่นอ่อน ๆ หรือดูว่ามีตะกอนออกมาจากช่องของแผ่นรีด หลังจากดำเนินการระเหยไอน้ำสองครั้งแล้ว กลิ่นดังกล่าวและตะกอนจะหายไป นอกจากนี้ หยดน้ำอาจก่อตัวขึ้นภายในถังเก็บน้ำ นี่เป็นลักษณะปกติ

### 2.3 การเติมน้ำในถังเก็บน้ำ



เครื่องใช้ของคุณได้รับการออกแบบมาสำหรับใช้งานกับน้ำประปา หากน้ำประปามีความกระด้างมากเกินไป เราขอแนะนำให้คุณใช้น้ำประปาผสมกับน้ำดื่ม

## 2 การใช้งาน

### 2.4 การตั้งค่าอุณหภูมิ



- หลังจากเสียบปลั๊กไฟของอุปกรณ์แล้ว ให้ตั้งค่าอุณหภูมิโดยสอดคล้องกับประเภทของเส้นใยผ้าของคุณโดยปรับปุ่มปรับอุณหภูมิ (5) ในทิศทางตามเข็มนาฬิกา (ดู 2.5)
  - โฟสสถานะของเทอร์โมสแตท (4) จะสว่างขึ้นมา
- เมื่ออุณหภูมิเตารีดไปถึงอุณหภูมิที่ตั้งไว้ โฟแสดงสถานะความร้อนของเครื่องใช้ (4) จะดับและเตารีดก็พร้อมใช้งาน

### 2.5 ตารางการตั้งค่าอุณหภูมิและไอน้ำ

เมื่อตั้งค่าอุณหภูมิของเครื่องใช้นี้ ให้พิจารณาตารางต่อไปนี้

ประเภทของผ้า	การควบคุมอุณหภูมิ	ข้อกำหนดอุณหภูมิ
ผ้าไหม	•	อุณหภูมิต่ำ
ขนแกะ	••	อุณหภูมิปานกลาง
ผ้าฝ้าย, ผ้าลินิน	•••	อุณหภูมิสูง
ผ้าลินิน - ผ้ายีนส์	สูงสุด	อุณหภูมิสูง



- หากคุณไม่ทราบประเภทเส้นใยของเสื้อผ้าของคุณ ครั้งแรกให้รีดบนส่วนที่มองจากภายนอกไม่เห็นของเสื้อผ้า และหาอุณหภูมิการรีดที่ถูกต้อง
- สำหรับการป้องกันคราบเงาของที่เส้นใยติดแน่นในเนื้อผ้า ซึ่งอาจก่อตัวขึ้นจาก เส้นใย สังกะสีของเสื้อผ้า แนะนำให้รีดด้านในของเสื้อผ้าแทน พยายามอย่าพ่นไอน้ำและละอองน้ำเพื่อ ป้องกันไม่ให้เกิดคราบเงา บนเนื้อผ้า อย่าใช้คุณสมบัติการพ่นสเปรย์น้ำเพื่อที่จะป้องกันไม่ให้เกิดคราบติดแน่น

## 2 การใช้งาน



**คำเตือน:** ก่อนการรีดผ้า ให้ตรวจสอบป้ายกำกับบนเสื้อผ้าก่อน

### 2.6 การรีดผ้าด้วยไอน้ำ



**คำเตือน:**

- สำหรับการรีดผ้าด้วยไอน้ำ ปุ่มปรับอุณหภูมิควรรออยู่ระหว่างตำแหน่ง “☺” และ “max”
- หมุนปุ่มปรับไอน้ำ (9) ไปยังระดับไอน้ำที่ต้องการ
- มีการสร้างไอน้ำทันทีที่วางเตารีดในแนวนอน

### 2.7 การพ่นไอน้ำ



**คำเตือน:**

- รอสองสามวินาที ก่อนกดปุ่มพ่นไอน้ำ (11) อีกครั้ง การกดปุ่มซ้ำ ๆ อาจทำให้น้ำไหลเข้ามาผ่านแผ่นรีด (6) พร้อมกับไอน้ำ
- ในตอนเริ่มรีดผ้า การกดสองสามครั้งก่อนอาจไม่ทำให้เกิดการพ่นไอน้ำ เพื่อสร้างการพ่นไอน้ำ ปุ่มอุณหภูมิควรรออยู่ที่ตำแหน่ง “☺” หรือสูงกว่า
- สำหรับการที่จะใช้ระบบการพ่นไอน้ำทันที ไฟแสดงสถานะความร้อนของเครื่องใช้ (4) จะต้องดับลง

## 2 การใช้งาน

### 2.8 การพ่นไอน้ำในแนวตั้ง



คำเตือน:

- ควรจับยึดเตารีดให้ห่างจากผ้าและผ้าม่าน 15-30 ซม.
- ในระหว่างการรีดผ้า หากไฟแสดงสถานะความร้อนของเครื่องใช้ (4) สว่างขึ้น ก่อนการใช้งานต่อด้วยการพ่นไอน้ำไอน้ำ ให้รอไฟแสดงสถานะความร้อนเครื่องใช้ดับลงก่อนใช้งาน
- ห้ามพ่นไอน้ำโดยตรงไปยังผู้คนหรือสัตว์เลี้ยง

### 2.9 การพ่นละอองน้ำ



คุณสามารถลบรอยจับรอยพับได้อย่างง่ายดายโดยใช้คุณสมบัติพ่นละอองน้ำ

### 2.10 การรีดผ้าแบบแห้ง

สำหรับการรีดผ้าแบบอบแห้ง ตั้งค่าปุ่มตั้งไอน้ำ (9) ไปที่ตำแหน่งปิด “OFF” (ปิด)



การมีน้ำในเตารีดจะมีประโยชน์ คุณสามารถใช้ปุ่มพ่นสเปรย์น้ำ (10) หากจำเป็น

### 2.11 ระบบป้องกันน้ำหยด

เตารีดเครื่องนี้มาพร้อมกับฟังก์ชันหยุดน้ำหยด: เตารีดจะหยุดการสร้างไอน้ำโดยอัตโนมัติ เมื่ออุณหภูมิตัวเกินกว่าที่จะป้องกันน้ำจากการหยดลงบนแผ่นรีด

ด้วยระบบป้องกันน้ำหยด คุณสามารถรีดผ้าได้อย่างสมบูรณ์แบบ 100% เป็นเนื้อผ้าที่ละเอียดอ่อนที่สุด



## 2 การใช้งาน

### 2.12 การปิดเครื่องอัตโนมัติ



- ในกรณีการปิดเครื่องอัตโนมัติ ไฟสถานะการปิดอัตโนมัติ (4) จะกระพริบ
- หากเตารีดถูกเคลื่อนย้ายในแนวราบ เตารีดจะเปิดอัตโนมัติ
- อาจใช้เวลา 60 วินาทีสำหรับให้แผ่นรีด (6) จะเร่งอุณหภูมิ ไปถึงค่าที่ตั้งไว้ก่อนหน้า ที่เครื่องจะปิดอัตโนมัติ

## 3 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

### 3.1 การทำความสะอาด



#### คำเตือน:

- เมื่อคุณเสร็จสิ้นการรีดผ้าแล้ว ให้ถอดปลั๊กเตารีดออก คุณสามารถระบายน้ำออกจากถังเก็บน้ำโดยการเปิดฝาช่องเติมน้ำ (8) และเอียงเตารีดไปด้านหลัง
- อย่าใช้น้ำมันเบนซิน ตัวทำละลาย และสารทำความสะอาดที่กัดกร่อน หรือแปรงขนแข็งเพื่อทำความสะอาดเตารีด

### 3.2 ระบบป้องกันตะกรัน

กรองชนิดพิเศษภายในแท่งคัรบรจุน้ำช่วยทำให้น้ำอ่อนลง และป้องกันไม่ให้เกิดการตกตะกอนในแผ่นรีด กรองเป็นชนิดถาวร และไม่จำเป็นต้องเปลี่ยน

### 3.3 การจัดเก็บ

หากคุณไม่ต้องการใช้งานเครื่องใช้นี้เป็นเวลานาน ให้เก็บไว้โดยให้ความระมัดระวัง

- ก่อนการยกเตารีด ให้ถอดปลั๊กไฟออก จากนั้นทิ้งไว้ให้เย็นตัวลงอย่างสนิท
- ระบายน้ำในเตารีดออกให้หมด
- เก็บรักษาเตารีดและอุปกรณ์ต่อพ่วงไว้ในกล่องบรรจุตั้งเดิม
- จัดเก็บไว้ในที่เย็นและแห้ง
- เก็บรักษาเตารีดไว้ให้ห่างจากการเอื่อมถึงของเด็กเล็กเสมอ

## 3 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

### 3.4 การจัดการและการขนส่ง

- ในระหว่างการจัดการและการขนส่ง ให้ใส่เครื่องใช้ไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิมของเครื่องใช้ชิ้นนั้น กล่องบรรจุภัณฑ์ของเตารีดให้การป้องกันเตารีดจากการได้รับความเสียหาย
- ห้ามวางซ้อนด้วยวัตถุที่มีน้ำหนักเกินกว่ากล่องบรรจุเตารีดจะรับได้ เพราะ เตารีดอาจได้รับความเสียหาย
- การทำให้เตารีดตกลงมาจากที่สูงจะทำให้ไม่สามารถใช้งานได้หรือเป็นสาเหตุของการได้รับความเสียหายอย่างถาวร

## 4 การแก้ไขปัญหา

**แม้ว่าเตารีดถูกเสียบปลั๊กเข้าไปแล้ว แต่แผ่นรีด (6) ยังไม่ร้อน**

อาจจะเสียบปลั๊กเตารีดไม่ถูกต้อง >>> ตรวจสอบปลั๊กไฟและสายไฟ (1) ของเตารีด  
ปุ่มปรับอุณหภูมิ (5) อาจอยู่ที่ตำแหน่งต่ำสุด >>> หมุนปุ่มปรับอุณหภูมิในทิศทาง  
ตามเข็มนาฬิกาไปที่สัญลักษณ์ไอน้ำ

**เตารีดไม่สร้างไอน้ำออกมา**

ถังเก็บน้ำอาจมีน้ำไม่เพียงพอ >>> เติมน้ำลงในถังเก็บน้ำจนถึงระดับสูงสุด  
ปุ่มปรับปริมาณการพ่นไอน้ำ (9) อาจอยู่ที่ตำแหน่งไม่มีไอน้ำ >>> ให้สลับปุ่มตั้งค่าไอ  
น้ำไปที่ตำแหน่งมีไอน้ำ (ดูหัวข้อ)

**ไอน้ำแบบกั้นที - การพ่นไอน้ำในแนวตั้งไม่ทำงาน**

ฟังก์ชันเหล่านี้อาจถูกใช้งานบ่อยเกินไปในระยะเวลาสั้น ๆ >>> ควรรีดผ้าในตำแหน่ง  
แนวราบและรอสักครู่ก่อนใช้งานฟังก์ชันการพ่นไอน้ำอีกครั้ง >>> แผ่นรีด (6) อาจ  
มีความร้อนไม่เพียงพอ หมุนปุ่มปรับอุณหภูมิ (5) ในทิศทางตามเข็มนาฬิกาไปที่  
สัญลักษณ์ไอน้ำ วางตั้งเตารีดในตำแหน่งแนวตั้งและรอให้แผ่นรีดร้อนขึ้น

**หยดน้ำตกลงมาบนผ้าในระหว่างการรีดผ้า**

คุณอาจจะไม่ได้ปิดฝาช่องเติมน้ำ (8) อย่างสนิท >>> ปิดฝาช่องเติมน้ำให้แน่นสนิท  
คุณอาจใช้งานการพ่นไอน้ำที่ระดับอุณหภูมิ • หรือ •• >>> ปรับเพิ่มระดับอุณหภูมิ

**ในระหว่างการรีดผ้า มีตะกอนและวัสดุตกค้างตกลงมาจากแผ่นรีด (6)**

หากน้ำที่คุณใช้สำหรับเตารีดมีความกระด้างมากเกินไป ตะกอนเหล่านั้นอาจจะก่อตัวขึ้น  
มา >>> ใช้ฟังก์ชันทำความสะอาดในตัวหนึ่งครั้งหรือสองสามครั้ง สำหรับการรีดผ้า  
ต่อมา ให้เติมน้ำในถังเก็บน้ำของเตารีดด้วยน้ำผสมระหว่างน้ำประปาและน้ำดื่ม

**เตารีดมีหยดน้ำออกมาหลังจากเย็นตัวลงหรือจัดเก็บไว้**

คุณอาจทิ้งเตารีดไว้ในแนวราบในขณะที่มีน้ำอยู่ในถังเก็บน้ำ >>> ระบายน้ำออกให้หมด

**คราบฝังแน่นบนแผ่นรีด (6)**

อาจรีดผ้าที่เปียกน้ำและแผ่นรีด (6) มีคราบฝังแน่นของหินปูน >>> หลังจากเตารีด  
เย็นตัวลงแล้ว ให้ฉีดคราบที่แผ่นรีดออกด้วยเส้นใยไมโครไฟเบอร์หรือผ้าฝ้ายที่เปียก  
ชุ่มน้ำส้มสายชู

## Xin vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng này trước!

Kính gửi Quý khách hàng,  
Cảm ơn bạn đã chọn sản phẩm Beko. Chúng tôi hy vọng bạn có được những kết quả tốt nhất từ sản phẩm được sản xuất với chất lượng cao và công nghệ tiên tiến nhất của chúng tôi. Do đó, vui lòng đọc toàn bộ hướng dẫn sử dụng này và tất cả tài liệu đi kèm khác một cách cẩn thận trước khi sử dụng sản phẩm và giữ lại để tham khảo cho việc sử dụng trong tương lai. Nếu bạn chuyển sản phẩm cho ai đó, vui lòng gửi cả hướng dẫn sử dụng. Hãy tuân theo tất cả các cảnh báo và thông tin trong hướng dẫn sử dụng.

## Ý nghĩa của các biểu tượng

Các biểu tượng sau đây được sử dụng trong nhiều phần khác nhau của hướng dẫn này:



Thông tin quan trọng và gợi ý hữu ích về cách sử dụng.



**CẢNH BÁO:**  
Cảnh báo các tình huống nguy hiểm liên quan đến an toàn của tính mạng và tài sản.



**CẢNH BÁO:**  
Cảnh báo về bề mặt nóng.



Rủi ro hoặc bỏng và rát do hơi nước.



Sản phẩm này được sản xuất trong điều kiện thân thiện với môi trường, cơ sở vật chất tiên tiến nhất.

Tuân thủ Chỉ thị WEEE.



Sản phẩm không chứa PCB.

1. Dây điện
2. Tấm đế sắt
3. Bình nước
4. Đèn chỉ báo bộ điều chỉnh nhiệt và đèn Tự Động Tắt
5. Núm vặn điều chỉnh nhiệt độ
6. Đế
7. Vòi phun nước
8. Nắp bộ phận nạp nước
9. Núm Tự vệ sinh/điều chỉnh hơi nước
10. Núm phun nước
11. Núm hơi nước sức nhiệt

## Thông số kỹ thuật

**Điện áp:** 220-240V~ 50/60 Hz

**Mức tiêu thụ điện:**  
2200 W

**Lớp cách điện:** I

**Lượng hơi nước sức nhiệt :**  
tối đa 110 g/phút

**Lượng hơi liên tục:** tối đa  
30 g/phút

Quyền thay đổi thiết kế và kỹ thuật được bảo lưu.

# 1 Các hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

Phần này bao gồm các hướng dẫn an toàn giúp ngăn ngừa nguy cơ chấn thương cá nhân hoặc thiệt hại về tài sản.

Việc không tuân theo những hướng dẫn này sẽ làm mất hiệu lực bảo hành đã cấp.

## 1.1 An toàn chung

- Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn quốc tế.
- Trẻ em có độ tuổi từ 8 tuổi trở lên và những người có thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc bị khiếm khuyết hoặc những người thiếu kinh nghiệm hoặc không am hiểu về các thiết bị có thể sử dụng sản phẩm này với điều kiện họ được giám sát hoặc thông báo hoặc truyền đạt kiến thức sử dụng sản phẩm an toàn và những rủi ro có thể gặp phải. Trẻ em không nên nghịch phá thiết bị.

# 1 Các hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

Trẻ em không nên thực hiện quá trình vệ sinh và bảo dưỡng trừ khi chúng được kiểm soát bởi người lớn.

- Không rời mắt khỏi sản phẩm trong khi đang cắm điện.
- Rút phích cắm sản phẩm trước khi đổ nước vào bình chứa nước.
- Vận hành và bảo quản thiết bị trên bề mặt cố định.
- Khi thiết bị được đặt trên tấm đệm, đảm bảo bề mặt bên dưới tấm đệm phải bằng phẳng.
- Không sử dụng thiết bị nếu dây điện hay thiết bị hư hại. Hãy liên lạc với trung tâm bảo hành được ủy quyền.
- Nếu thiết bị rơi hoặc rỉ nước hoặc có hư hỏng khác, hãy liên lạc với trung tâm bảo hành được ủy quyền. Không sử dụng thiết bị cho đến khi đã sửa chữa xong.



# 1 Các hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

- Khi không sử dụng thiết bị hoặc đang giảm nhiệt, giữ cho thiết bị và dây điện tránh xa tầm với của trẻ em dưới 8 tuổi.
- Thiết bị không thích hợp để sử dụng ngoài trời.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện chính hãng hoặc phụ kiện được nhà sản xuất khuyến dùng.
- Không được tự ý tháo dỡ thiết bị.
- Nguồn điện chính của bạn nên tuân thủ thông tin được cung cấp trên biển định mức của thiết bị.
- Nguồn chính của thiết bị phải được đảm bảo sử dụng cầu chì tối thiểu 16 A.
- Chỉ sử dụng thiết bị với ổ cắm nổi đất.
- Không sử dụng thiết bị với dây nối kéo dài.

# 1 Các hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

- Không kéo dây điện khi rút phích cắm thiết bị.
- Rút phích cắm thiết bị trước khi vệ sinh.
- Không quấn dây cáp vòng quanh thiết bị.
- Không chạm vào thiết bị hay phích cắm bằng tay ướt khi thiết bị đang được cắm điện.
- Đế và khu vực xung quanh thiết bị có thể cực kỳ nóng. Việc tiếp xúc với bề mặt nóng có thể gây phỏng. Vì vậy trong khi hoặc chỉ ngay sau khi sử dụng thiết bị, chú ý không chạm vào bề mặt nóng.
- Không bao giờ sử dụng thiết bị trong hoặc gần những vị trí hoặc vật liệu dễ bắt lửa hoặc dễ cháy.
- Nếu bạn giữ những vật liệu đóng gói, hãy giữ chúng tránh xa tầm tay trẻ em.

# 1 Các hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

## 1.2 Tuân thủ Chỉ thị WEEE và Xử lý Chất thải:



Sản phẩm này tuân thủ Chỉ thị EU WEEE (2012/19/EU). Sản phẩm này có biểu tượng phân loại chất thải thiết bị điện và điện tử (WEEE). Sản phẩm này đã được sản xuất với các bộ phận và vật liệu chất lượng cao mà có thể được tái sử dụng và phù hợp để tái chế. Không thải bỏ thiết bị cùng với chất thải sinh hoạt thông thường hoặc chất thải khác khi hết hạn sử dụng. Hãy mang sản phẩm này đến điểm thu gom để tái chế các thiết bị điện và điện tử. Vui lòng liên hệ với cơ quan chức năng địa phương để biết địa điểm thu gom gần nhất.

## 1.3 Tuân thủ Chỉ thị RoHS

Sản phẩm bạn mua tuân thủ theo chỉ thị EU RoHS (2011/65/EU). Không chứa các vật liệu có hại và bị cấm được quy định trong Chỉ thị.

## 1.4 Thông tin trên bao bì



Vật liệu bao bì của sản phẩm được sản xuất từ các vật liệu tái chế theo quy định của Quy định về Môi trường Tự nhiên của chúng tôi. Không thải bỏ các vật liệu đóng gói cùng với những rác thải sinh hoạt hoặc những rác thải khác. Hãy mang các vật liệu này đến những điểm thu mua vật liệu đóng gói đã được các cơ quan chức năng địa phương chỉ định.

## 2 Vận hành

### 2.1 Mục đích sử dụng

Thiết bị này chỉ dành cho sử dụng trong hộ gia đình và là ủi; không thích hợp cho việc sử dụng chuyên môn.

### 2.2 Sử dụng lần đầu tiên

Trước khi sử dụng lần đầu tiên, đổ đầy hai lần và làm bay hơi để loại bỏ cặn do sản xuất. Trong khi đó, sử dụng nút hơi nước sốc nhiệt (11) thường xuyên.



Bạn có thể nghĩ thấy mùi nhẹ hoặc thấy cặn màu trắng rơi ra từ các lỗ trên mặt đế. Sau khi thực hiện quá trình làm bay hơi hai lần, mùi và cặn bã sẽ biến mất. Những giọt nước nhỏ cũng có thể hình thành trong bình chứa nước; điều này hoàn toàn bình thường.

### 2.3 Đổ đầy nước vào bình chứa nước



Thiết bị của bạn được thiết kế để sử dụng nước máy. Nếu nước máy của bạn quá cứng, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng hỗn hợp nước máy với nước sinh hoạt.

## 2 Vận hành

### 2.4 Thiết lập nhiệt độ



- Sau khi thiết bị được cắm điện, hãy thiết lập nhiệt độ tùy theo loại vải bằng cách xoay núm vặn điều chỉnh nhiệt độ (5) theo chiều kim đồng hồ (xem. 2.5).
  - Đèn chỉ báo bộ điều chỉnh nhiệt (4) sẽ sáng lên.
- Khi thiết bị đạt đến nhiệt độ thiết lập, đèn chỉ báo bộ điều chỉnh nhiệt (4) sẽ tắt và thiết bị đã sẵn sàng để sử dụng.

### 2.5 Bảng thiết lập nhiệt độ và hơi nước

Khi thiết lập nhiệt độ của thiết bị, vui lòng xem bảng sau.

Loại Vải	Điều khiển nhiệt độ	Yêu cầu nhiệt độ
Tơ lụa	•	Nhiệt độ Thấp
Vải len	••	Nhiệt độ trung bình
Cotton, vải lanh	•••	Nhiệt độ cao
Vải Lanh - Jean	Tối đa	Nhiệt độ cao



- Nếu bạn không biết loại vải của quần áo, trước tiên hãy ủi một phần không thể nhìn thấy của quần áo và xác định nhiệt độ ủi thích hợp cho nó.
- Để ngăn các vết bẩn sáng có thể hình thành trên sợi vải tổng hợp như lụa, ủi mặt ngược lại của vải. Không sử dụng tính năng phun nước để tránh hình thành vết bẩn.

## 2 Vận hành



**CẢNH BÁO:** Trước khi ủi đầu tiên, hãy kiểm tra nhãn của quần áo.

### 2.6 Ủi hơi nước



**CẢNH BÁO:**

- Đối với việc ủi bằng hơi nước, núm vặn điều chỉnh nhiệt độ nên ở vị trí “☺” hoặc “tối đa”.
- Vặn núm điều chỉnh hơi nước (9) đến mức độ hơi mong muốn.
- Hơi được tạo ra ngay khi bàn là được cầm ngang.

### 2.7 Hơi nước sốc nhiệt



**CẢNH BÁO:**

- Đợi vài giây trước khi ấn lại nút hơi nước sốc nhiệt (11). Ấn lại vào nút có thể khiến nước đi ra ngoài mặt đế (6) cùng với hơi nước.
- Khi bắt đầu ủi, vài lần ấn đầu tiên có thể không tạo ra hơi nước sốc nhiệt. Để tạo ra hơi nước sốc nhiệt, núm nhiệt độ phải ở vị trí “☺” hoặc cao hơn.
- Để sử dụng tính năng hơi nước sốc nhiệt, nên tắt đèn chỉ báo bộ điều chỉnh nhiệt (4).

## 2 Vận hành

### 2.8 Hơi nước đứng



#### CẢNH BÁO:

- Giữ thiết bị cách xa quần áo và rèm cửa khoảng 15-30 cm.
- Trong khi ủi nếu đèn chỉ báo bộ điều chỉnh nhiệt (4) sáng lên, trước khi tiến hành quá trình hơi nước sức nhiệt hãy chờ cho đèn chỉ báo tắt đi.
- Không bao giờ hướng hơi nước đến con người hay thú vật.

### 2.9 Phun nước



Bạn có thể dễ dàng loại bỏ vết nhàu bằng cách sử dụng tính năng phun nước.

### 2.10 Ủi khô

Để ủi khô, thiết lập nút điều chỉnh hơi nước (9) đến vị trí TẮT.



Thiết bị có chứa nước sẽ tiện hơn; bạn có thể sử dụng nút phun nước (10) khi cần thiết.

### 2.11 Hệ thống chống nhỏ giọt

Bàn là này được trang bị chức năng chống nhỏ giọt: bàn là tự động ngừng phun hơi khi nhiệt độ quá thấp để tránh nước nhỏ giọt ra khỏi mặt đế.

## 2 Vận hành

Với hệ thống chống nhỏ giọt, bạn có thể là một cách hoàn hảo ngay cả trên những loại vải mỏng nhất.

### 2.12 Tắt nguồn tự động (Tự Động Tắt)



- Trong trường hợp tự động tắt nguồn đèn tự động tắt (4) sẽ nhấp nháy.
- Nếu thiết bị được di chuyển theo tư thế ngang nó sẽ bật lên.
- Có thể mất 60 giây để mặt đế (6) đạt được nhiệt độ thiết lập trước đó.



## 3 Vệ sinh và bảo trì

### 3.1 Vệ sinh



#### **CẢNH BÁO:**

- Khi bạn hoàn tất việc ủi, hãy rút phích cắm thiết bị. Bạn có thể xả nước trong bình chứa bằng cách mở nắp nạp (8) và nghiêng bàn ủi về phía trước.
- Không sử dụng xăng, dung môi và chất tẩy rửa mài mòn hoặc bàn chải cứng để làm sạch thiết bị.

### 3.2 Hệ thống chống cạn vôi

Một bộ lọc đặc biệt bên trong bình nước làm mềm nước và ngăn chặn hình thành vôi hóa trên mặt đế. Bộ lọc này có thể hoạt động vĩnh viễn và không cần thay thế.

### 3.3 Lưu trữ

Nếu bạn không có ý định sử dụng thiết bị trong một thời gian dài, hãy bảo quản cẩn thận.

- Trước khi nâng thiết bị lên, hãy rút phích cắm của thiết bị và sau đó để nguội hoàn toàn.
- Làm rỗng bình chứa nước.
- Giữ thiết bị và các phụ kiện trong bao bì nguyên gốc của nó.
- Bảo quản thiết bị ở nơi thoáng mát, khô ráo.
- Luôn giữ thiết bị tránh xa tầm tay trẻ em.

## 3 Vệ sinh và bảo trì

### 3.4 Xử lý và vận chuyển

- Trong quá trình xử lý và vận chuyển, hãy để thiết bị trong bao bì nguyên gốc. Bao bì của thiết bị bảo vệ nó khỏi thiệt hại vật lý.
- Không để vật nặng lên trên thiết bị hoặc bao bì. Thiết bị có thể bị hư hại.
- Làm rơi thiết bị sẽ làm cho thiết bị không hoạt động hoặc gây hư hại lâu dài.

## 4 Xử lý sự cố

Mặt dù thiết bị đã được cắm điện, mặt đế (6) không nóng lên.

Thiết bị có thể được kết nối không đúng cách.>>> Kiểm tra ổ cắm và dây điện (1) của thiết bị.

Núm vặn điều chỉnh nhiệt độ (5) có thể ở vị trí Tối thiểu.>>> Xoay núm vặn điều chỉnh nhiệt độ theo chiều kim đồng hồ lên đến ký hiệu hơi nước.

Thiết bị không tạo ra hơi nước.

Bình chứa nước có thể không có đủ nước. >>> Đổ đầy nước vào bình chứa nước lên đến mức Tối đa.

Nút thiết lập hơi nước (9) có thể ở vị trí không có hơi nước. >>> Chuyển nút thiết lập hơi nước đến vị trí hơi nước.

Hơi Nước Sốc Nhiệt – Hơi Nước Đứng không hoạt động.

Những chức năng này có thể đã được sử dụng quá thường xuyên trong một thời gian rất ngắn.>>> Tiếp tục ủi ở tư thế ngang và chờ một lát trước khi sử dụng chức năng hơi nước sốc nhiệt lần nữa. >>> Mặt đế (6) có thể không đủ nóng. Xoay núm vặn điều chỉnh Nhiệt độ (5) theo chiều kim đồng hồ lên đến ký hiệu hơi nước. Đặt thiết bị ở tư thế thẳng đứng và chờ cho mặt đế nóng lên.

Những giọt nước rơi lên vải trong khi ủi.

Bạn có thể đã không đóng chặt nắp bộ phận nước (8).>>> Đóng nắp đổ đầy nước thật chặt.

Bạn có thể sử dụng hơi nước sốc nhiệt ở mức nhiệt độ • hoặc ••.>>> Tăng mức nhiệt độ lên xem.

Trong khi ủi, cặn và bã rơi xuống từ mặt đế (6).

Nếu nước bạn sử dụng cho thiết bị của bạn quá cứng, cặn bã có thể hình thành.>>> Sử dụng chức năng tự làm sạch một lần hoặc một vài lần. Đối với việc ủi sau đó đổ đầy bình chứa nước của thiết bị bằng hỗn hợp nước máy và nước sinh hoạt.

Thiết bị nhỏ nước sau khi giảm nhiệt độ hoặc được bảo quản.

Bạn có thể đã để thiết bị ở tư thế nằm ngang trong khi có nước trong bình chứa nước.>>> Làm rỗng bình chứa nước.

Vết bẩn ở mặt đế (6).

Quần áo ẩm ướt có thể đã được ủi và mặt đế (6) đã có những vết vôi.>>> Sau khi thiết bị giảm nhiệt đủ, lau mặt đế bằng mảnh vải đan từ sợi tổng hợp microfiber hoặc vải bông ngâm trong giấm.

请首先阅读本手册！

亲爱的顾客，

感谢您选购 Beko 产品。我们的产品具有高品质，且采用先进的技术生产，希望您能从中获取最大的效益。因此，使用本产品前，请仔细阅读完整的用户手册和其他随附文件，并妥善保管，以备日后使用。如果将本产品移交他人，请一并移交用户手册。请遵循用户手册中包含的所有警告和信息。

符号含义

在本手册的不同章节使用了下列符号：



有关使用的重要信息和有用的提示。



警告：有关生命和财产安全之危险情况的警告。



警告： 高温表面之警告。



风险或蒸汽导致的灼伤和烫伤



本产品由高度环保的现代化工厂制造。

遵守 WEEE 指令



其不含 PCB。

1. 电源线
2. 熨斗底座
3. 水槽
4. 恒温器指示灯和自动关闭灯
5. 温度调整旋钮
6. 底板
7. 喷水嘴
8. 加水盖
9. 蒸汽调整/自清洁按钮
10. 喷水按钮
11. 冲击蒸汽按钮

## 技术数据

电压：220-240V~ 50/60 Hz

功率消耗：  
2200 W

绝缘等级：I

冲击蒸汽量：  
最多 110 克/分钟

持续蒸汽量：最高 30 克/分钟

保留技术和设计变更权。

## 1 重要的安全和环境说明

本节包含的安全须知有助于避免发生人身伤害或财产损失之风险。

若未遵循这些说明将导致保修条款失效。

### 1.1 一般安全

- 本设备符合国际安全标准。
- 如果有人负责监管和提供有关安全使用该装置及相关危险的指导，该装置可以由 8 岁及以上的儿童和体力、感知力和智力下降以及技术不熟练或无经验之人员使用。儿童不得摆弄本设备。如果没有成人监督，不得由儿童执行清洁和用户维护步骤。
- 本产品使用期间，必须始终在旁监管。
- 在水槽加水前，应拔下产品插头。
- 在稳定的表面操作和存放本产品。
- 本装置放置在底座时，确保底座下方的表面水平。

## 1 重要的安全和环境说明

- 如果电源线或装置本身损坏，请勿使用本设备。请与授权服务部门联系。
- 如果装置掉落、漏水，或有其他故障，请与授权服务部门联系。在维修妥当后，方可继续使用本装置。
- 在不使用本装置或等待其冷却时，注意本装置和电源线远离 8 岁以下之儿童。
- 本装置不适合户外使用。
- 只能使用原装零件或制造商建议的零件。
- 请勿试图拆解本装置。
- 确保电源符合设备铭牌上提供的信息。
- 本装置之电源必须至少使用 16 A 保险丝提供保护。
- 本装置只能使用接地的插座。
- 本装置不得使用加长电源线。
- 拔下插头时，请勿拉拔电源线。

## 1 重要的安全和环境说明

- 清洁前，应拔下装置插头。
- 请勿在本装置周围缠绕电缆。
- 本装置插头插入插座时，请勿使用湿手接触本装置或其插头。
- 底板或周围区域可能很热。接触高温表面可能导致灼伤。因此，使用本装置时或之后，注意不要接触高温表面。
- 切勿在燃烧或可燃位置和材料附近使用本装置。
- 如果保留包装材料，应置于儿童不可及之处。

### 1.2 符合 WEEE 指令和废旧产品处置



本产品符合欧盟 WEEE 指令 (2012/19/EU)。本产品带有《报废电子电气设备指令》(WEEE) 分类标识。本产品以高品质零部件和材料制造，可重复使用，可回收。该产品报废后，请勿与常规生活废物和其他废物一起处置。应将其送至电器和电子设备回收点进行处置。请咨询当地有关部门，了解这些回收点的更多信息。



# 1 重要的安全和环境说明

## 1.3 RoHS 指令合规

您购买的产品符合欧盟 RoHS 指令 (2011/65/EU) 的规定, 不包含指令中规定的有害物质和禁止使用的物质。

## 1.4 包装信息



本产品的包装材料根据我国的环境管理规定采用可回收材料制成。请勿将包装材料与生活垃圾或其它垃圾一起处置。应将包装材料运送至当地机构指定的包装材料回收点。

## 2 操作

### 2.1 预期用途

本装置仅供家庭使用和熨烫；不得用于专业环境。

### 2.2 初次使用

初次使用前，加水两次，并蒸发，清除制造残留。同时，频繁使用冲击蒸汽按钮(11)。



其可能散发出轻度的异味或有白色沉淀物从底板孔出现。执行两次蒸发过程后，此类异味和沉淀物将消失。此外，在水槽可能形成水滴，这是正常的。

### 2.3 重新加满水槽



本装置设计使用自来水。如果自来水硬度过高，建议您使用自来水与应用水的混合物。

### 2.4 设置温度



- 装置插头插入后，在顺时针方向转动温度设置旋钮 (5)，根据面料类型设置温度（请参见2.5）。
- 恒温器指示灯 (4) 将亮起。
- 装置达到设置的温度后，恒温器指示灯 (4) 将熄灭，这时，装置可以投入使用。

## 2 操作

### 2.5 温度和蒸汽设置表

设置装置温度时，考虑下表。

面料类型	温度控制	温度要求
丝绸	•	低温
羊毛	••	中等温度
棉，麻	•••	高温
亚麻 - 牛仔	最高	高温



- 如果不了解衣物面料，首先在衣物不可见部分熨烫，并确定正确的熨烫温度。
- 为了防止混纺面料（例如丝绸）上形成亮斑，应在面料背面熨烫。请勿使用喷水功能，以免形成污点。



警告：熨烫前，应首先检查衣物标签。

### 2.6 蒸汽熨烫



警告：

- 对于使用蒸汽熨烫，温度调整旋钮应位于 “☺” 或 “max”（最大）位置。
- 转动蒸汽调整按钮(9)至合适的蒸汽状态。
- 熨斗竖直放置时立刻就会产生蒸汽。

## 2 操作

### 2.7 冲击蒸汽



警告：

- 再次按下冲击蒸汽按钮(11)，等候几秒钟。重复按这个按钮可能会让水和蒸汽同时从底板(6)喷出。
- 在熨烫开始后，开始的几次熨烫可能不会产生冲击蒸汽。想要产生冲击蒸汽，温度旋钮应该在“☺”或更高的位置。
- 若要使用冲击蒸汽功能，恒温器指示灯(4)应当熄灭。

### 2.8 垂直蒸汽



警告：

- 在距离衣物和窗帘 15-30 cm 的位置握住本装置。
- 熨烫期间，如果恒温器指示灯(4)亮起，继续使用冲击蒸汽处理前，等待指示灯熄灭。
- 蒸汽不得对着人或宠物。

### 2.9 喷水



使用喷水功能，可以轻松去除褶皱。

### 2.10 干法熨烫

若要进行干法熨烫，将蒸汽设置按钮(9)置于“关闭”位置。

## 2 操作



装置中有水将很有利，您可以在必要时使用喷水按钮(10)。

### 2.11 防滴漏

该熨斗具有防滴漏功能：熨斗的温度过低时会自动停止出整齐状态，防止水从底板处滴漏出来。

防滴漏设计可您可以放心熨烫任何面料，即使最娇贵的面料也能胜任。

### 2.12 自动关闭 (Auto-Off)



- 如果自动关闭，自动关闭指示灯(4)将闪烁。
- 如果装置在水平位置移动，其将开启。
- 底板 (6) 需要 60 秒时间达到之前设置的温度。

## 3 清洁和维护

### 3.1 清洁



**警告：**

- 完成熨烫后，拔下装置插头。您可以打开加水盖(8)，并向前方倾斜熨斗，排出水槽中的水。
- 清洁本装置时，请勿使用汽油、溶剂和磨蚀性清洁剂，或硬毛刷子。

### 3.2 防水垢

水槽内的过滤器可以软化水质，防止底板出现水垢。这是一个永久性过滤器，不需要更换。

### 3.3 保存

如果打算长时间不使用本装置，请小心存放。

- 抬高本装置前，应拔下插头，并等待其完全冷却。
- 清空水槽。
- 本装置及其附件应存放在原始包装中。
- 在凉爽、干燥的位置存放。
- 本装置应置于儿童不可及之处。

### 3.4 处置和运输

- 处置和运输期间，应在原始包装中存放本装置。装置的包装可以防止其受到物理损坏。
- 请勿在本装置或包装上放置重物。否则，装置可能受损。
- 本装置掉落可能导致其不可操作或发生永久损坏。

## 4 故障排除

装置插入插头后，底板 (6) 未加热。

装置可能未适当连接。>>> 检查装置插头和电源线(1)。

温度调整旋钮(5)可能位于最低位置。>>> 在顺时针方向转动温度调整旋钮至蒸汽符号。

装置不产生蒸汽。

水槽可能没有足够的水。>>> 使用水杯在水槽加水，至最高液位。

蒸汽设置按钮 (9)可能位于无蒸汽位置。>>> 将蒸汽设置按钮置于蒸汽位置。

冲击蒸汽 - 垂直蒸汽不工作。

可能在极短时间内频繁使用这些功能。>>> 在水平位置熨烫，并稍候片刻，而后使用冲击蒸汽功能。>>> 底板(6)可能不够热。在顺时针方向转动温度调整旋钮(5)至蒸汽符号。装置在垂直位置安放妥当，并等待底板加热。

熨烫期间，有水珠滴落在面料上。

您可能没有牢牢关闭加水盖(8)。>>> 牢牢关闭加水盖。

您可能在 • 或 • • 的温度水平使用冲击蒸汽。>>> 调高温度水平。

熨烫期间，沉淀物和残留从底板 (6)掉落。

如果装置使用的水硬度过高，可能形成此类沉淀物。>>> 一次或多次使用自清洁功能。对于后续熨烫，在装置水槽加入自来水和饮用水的混合物。

装置在冷却或放置后，有水滴落。

可能在水槽中有水时，将装置置于水平位置。>>> 清空水槽。

底板(6)出现污渍。

可能熨烫了湿衣物，且底板 (6) 有硬质氧化钙污渍。>>> 装置充分冷却后，使用微纤维针织或纯棉抹布蘸取醋擦拭底板。

## Baca panduan pengguna ini terlebih dahulu!

Yth. Pelanggan,

Terima kasih telah memilih produk Beko. Semoga Anda mendapatkan hasil terbaik dari produk Anda yang telah diproduksi dengan teknologi canggih dan berkualitas tinggi. Karena itu, baca seluruh panduan pengguna ini dan semua dokumen yang menyertainya dengan saksama sebelum menggunakan produk, dan simpan sebagai referensi untuk penggunaan di masa mendatang. Jika Anda menyerahkan produk ini kepada orang lain, berikan juga panduan pengguna ini. Patuhi semua peringatan dan informasi di dalam panduan pengguna.

## Arti simbol

Simbol-simbol berikut digunakan di berbagai bagian panduan ini:



Informasi penting dan petunjuk bermanfaat mengenai penggunaan.



### **PERINGATAN:**

Peringatan untuk situasi berbahaya mengenai keselamatan hidup dan properti.



### **PERINGATAN:**

Peringatan untuk permukaan panas.



Risiko luka bakar dan melepuh karena uap.



Produk ini diproduksi di fasilitas canggih yang ramah lingkungan.

Sesuai dengan Direktif WEEE.



Tidak mengandung PCB.



1. Kabel listrik
2. Pelat alas besi
3. Tangki air
4. Indikator termostat dan lampu Mati Otomatis
5. Kenop penyesuaian suhu
6. Alas setrika
7. Nozel semprotan air
8. Tutup isi ulang air
9. Tombol Penyesuaian uap/Pembersihan Mandiri
10. Tombol penyemprot air
11. Tombol uap kejut

## Data teknis

**Tegangan:** 220-240V~ 50/60 Hz

**Konsumsi daya:**  
2200 W

**Kelas isolasi:** I

**Jumlah uap kejut:**  
hingga 110 g/mnt

**Jumlah uap berkelanjutan:**  
hingga 30 g/mnt

Hak cipta teknis dan modifikasi desain dilindungi undang-undang.

# 1 Petunjuk keselamatan dan lingkungan penting

Bagian ini berisi petunjuk keselamatan yang akan membantu melindungi dari risiko cedera pribadi atau kerusakan pribadi.

Kegagalan mematuhi petunjuk ini akan membatalkan garansi yang diberikan.

## 1.1 Keselamatan umum

- Produk ini mematuhi standar keselamatan internasional.
- Produk ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 atau lebih dan orang-orang berkemampuan fisik, perseptif, atau mental terganggu atau yang tidak berpengalaman atau tidak memiliki pengetahuan tentang produk selama mereka diawasi atau diinformasikan dan diberi pemahaman penggunaan produk secara aman dan bahaya yang dihadapi. Anak-anak tidak boleh bermain dengan produk ini. Prosedur pembersihan dan pemeliharaan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali diawasi oleh orang tua mereka.

# 1 Petunjuk keselamatan dan lingkungan penting

- Jangan biarkan produk tanpa pengawasan saat sedang tersambung ke listrik.
- Cabut produk sebelum mengisi wadah air dengan air.
- Operasikan dan simpan produk di permukaan yang stabil.
- Saat produk ditempatkan pada pelat alasnya, pastikan permukaan di bawah pelat rata.
- Jangan menggunakan produk jika kabel listrik atau produk itu sendiri rusak. Hubungi layanan resmi.
- Jika produk terjatuh, mengalami kebocoran, atau kegagalan lainnya, hubungi layanan resmi. Jangan gunakan produk hingga diperbaiki.
- Saat produk tidak digunakan atau dibiarkan mendingin, jauhkan produk dan kabel listrik dari jangkauan anak-anak di bawah 8 tahun.
- Produk tidak cocok untuk digunakan di luar ruangan.

# 1 Petunjuk keselamatan dan lingkungan penting

- Hanya gunakan komponen asli atau komponen yang direkomendasikan oleh produsen.
- Jangan mencoba membongkar produk.
- Catu daya utama Anda harus sesuai dengan informasi yang diberikan pada pelat nominal produk.
- Catu daya produk harus diamankan dengan sekering minimum 16 A.
- Hanya gunakan produk dengan stopkontak terbumi.
- Jangan gunakan produk dengan kabel ekstensi.
- Jangan tarik kabel listrik saat melepas produk dari stopkontak.
- Lepaskan produk dari stopkontak sebelum membersihkannya.
- Jangan gulung kabel mengelilingi produk.
- Jangan sentuh produk atau stekernya dengan tangan basah atau lembap saat produk terpasang ke stopkontak.

# 1 Petunjuk keselamatan dan lingkungan penting

- Alas setrika dan area sekitarnya dapat sangat panas. Menyentuh permukaan panas dapat menyebabkan luka bakar. Karenanya, saat atau tepat setelah menggunakan produk, perhatikan untuk tidak menyentuh permukaan yang panas.
- Jangan pernah menggunakan produk di atau dekat tempat dan bahan yang mudah menyala atau mudah terbakar.
- Jika Anda menyimpan bahan kemasannya, simpan dan jauhkan dari jangkauan anak-anak.

## 1.2 Kepatuhan dengan Direktif WEEE dan Pembuangan Produk Limbah



Produk ini sesuai dengan Direktif WEEE UE (2012/19/EU). Produk ini memiliki simbol klasifikasi untuk limbah peralatan listrik dan elektronik (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Produk ini diproduksi dengan komponen dan bahan berkualitas tinggi yang dapat digunakan kembali dan cocok untuk daur ulang. Jangan buang limbah produk dengan limbah rumah tangga dan limbah normal lainnya saat akhir masa pakainya. Bawa ke pusat pengumpulan untuk daur ulang peralatan listrik dan elektronik. Berkonsultasilah dengan pihak berwenang setempat untuk mempelajari tentang pusat pengumpulan ini.

# 1 Petunjuk keselamatan dan lingkungan penting

## 1.3 Kepatuhan dengan Direktif RoHS

Produk yang Anda beli sesuai dengan Direktif RoHS UE (2011/65/EU). Produk tidak mengandung bahan berbahaya dan terlarang sesuai ketentuan Direktif.

## 1.4 Informasi Kemasan



Bahan kemasan produk diproduksi dari bahan daur ulang sesuai dengan Peraturan Lingkungan Nasional. Jangan buang bahan kemasan bersama limbah rumah tangga atau limbah lainnya. Bawalah ke tempat pengumpulan bahan kemasan yang ditunjuk oleh pihak berwenang setempat.

## 2 Pengoperasian

### 2.1 Tujuan penggunaan

Produk ini hanya ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan menyetrika; tidak cocok untuk penggunaan profesional.

### 2.2 Penggunaan awal

Sebelum penggunaan awal, isi dua kali dan uapkan untuk menghilangkan residu produksi. Sementara itu, gunakan tombol uap kejut (11) sesering mungkin.



Anda dapat mencium bau ringan atau melihat endapan putih yang keluar dari lubang alas setrika. Setelah melakukan proses penguapan dua kali, bau dan endapan tersebut akan hilang. Tetesan air juga dapat terbentuk di dalam wadah air; ini normal.

### 2.3 Mengisi wadah air



Produk Anda dirancang untuk penggunaan dengan air keran. Jika kesadahan air keran Anda sangat keras, sebaiknya Anda menggunakan campuran air keran dengan air minum.

## 2 Pengoperasian

### 2.4 Mengatur suhu



- Setelah alat tersambung ke stopkontak, atur suhu sesuai dengan jenis kain Anda dengan memutar kenop penyesuaian suhu (5) searah jarum jam (lihat. 2.5).
  - Lampu indikator termostat (4) akan menyala.
- Ketika produk mencapai suhu yang diatur, lampu indikator termostat (4) akan padam dan produk siap digunakan.

### 2.5 Tabel pengaturan suhu dan uap

Ketika mengatur suhu produk, perhatikan tabel berikut.

Jenis Kain	Kontrol Suhu	Persyaratan suhu
Sutra	•	Suhu rendah
Wol	••	Suhu sedang
Katun, linen	•••	Suhu tinggi
Linen - Jin	Maks	Suhu tinggi



- Jika Anda tidak mengetahui jenis kain pakaian Anda, setrika terlebih dahulu bagian pakaian yang tidak terlihat dan tentukan suhu penyetrikaan yang benar untuknya.
- Untuk mencegah noda cerah yang mungkin terbentuk pada kain sintetis seperti sutra, setrika pada bagian belakang kain. Jangan gunakan fitur penyemprotan air untuk mencegah pembentukan noda.



**PERINGATAN:** Sebelum menyetrika, periksa terlebih dahulu label pakaian.



## 2 Pengoperasian

### 2.6 Penyetrikaan uap

**PERINGATAN:**

- Untuk penyetrikaan dengan uap, kenop penyesuaian suhu harus berada di antara posisi "☺" dan "maks".
- Putar tombol penyesuaian uap(9) ke tingkat uap yang diinginkan.
- Uap dihasilkan segera setelah setrika dipegang secara horizontal.

### 2.7 Uap kejut

**PERINGATAN:**

- Tunggu beberapa detik sebelum menekan kembali tombol uap kejut (11). Menekan tombol berulang kali dapat menyebabkan air masuk melalui alas setrika (6) bersama dengan uap.
- Pada awal penyetrikaan, beberapa penekanan pertama mungkin tidak menghasilkan uap kejut. Untuk menghasilkan uap kejut, kenop suhu harus berada di posisi "☺" atau posisi yang lebih tinggi.
- Untuk menggunakan fitur uap kejut, lampu indikator termostat (4) harus dimatikan.

## 2 Pengoperasian

### 2.8 Uap vertikal



#### **PERINGATAN:**

- Tahan produk sejauh 15-30 cm dari pakaian dan tirai.
- Jika lampu indikator termostat (4) menyala saat menyetrika, tunggu hingga lampu padam sebelum melanjutkan dengan proses uap kejut.
- Jangan pernah mengarahkan uap ini ke orang atau hewan peliharaan.

### 2.9 Menyemprotkan air



Anda dengan mudah dapat menghilangkan kusut menggunakan fitur penyemprotan air.

### 2.10 Setrika kering

Untuk menyetrika kering, atur tombol pengaturan uap (9) ke posisi OFF.



Mengisikan air ke dalam produk akan sangat bermanfaat; Anda dapat menggunakan tombol penyemprot air (10) bila perlu.

### 2.11 Sistem anti-tetes

Setrika ini dilengkapi dengan fungsi penghenti tetesan: setrika secara otomatis berhenti mengeluarkan uap ketika suhunya terlalu rendah untuk mencegah air menetes keluar dari alas setrika.

Dengan sistem anti-tetes, Anda dapat menyetrika sempurna bahkan kain yang paling halus sekalipun.

## 2 Pengoperasian

### 2.12 Pematian Otomatis (Auto-Off)



- Jika pematian otomatis aktif, lampu pematian otomatis (4) akan berkedip.
- Jika produk dipindahkan ke posisi horizontal, produk akan menyala.
- Diperlukan sekitar 60 detik agar alas setrika (6) mencapai suhu yang diatur sebelumnya.

## 3 Pembersihan dan perawatan

### 3.1 Pembersihan



#### **PERINGATAN:**

- Setelah Anda selesai menyetrika, cabut produk dari stopkontak. Anda dapat menguras air di wadah dengan membuka tutup isi ulang (8) dan memiringkan setrika ke depan.
- Jangan gunakan bensin, pelarut, dan bahan pembersih abrasif atau sikat keras untuk membersihkan produk.

### 3.2 Sistem Anti-Pengapuran

Filter khusus di dalam tangki air melembutkan air dan mencegah penumpukan kerak pada alas setrika. Filter bersifat permanen dan tidak perlu diganti.

### 3.3 Penyimpanan

Jika Anda tidak berniat menggunakan produk dalam waktu lama, simpan dengan hati-hati.

- Sebelum mengangkat produk, cabut dari stopkontak dan biarkan dingin sepenuhnya.
- Kosongkan wadah air.
- Simpan produk dan aksesorinya dalam kemasan aslinya.
- Simpan di tempat sejuk dan kering.
- Selalu jauhkan produk dari jangkauan anak-anak.

## 3 Pembersihan dan perawatan

### 3.4 Penanganan dan pengangkutan

- Selama penanganan dan pengangkutan, bawa produk di dalam kemasan aslinya. Kemasan produk melindunginya dari kerusakan fisik.
- Jangan letakkan benda berat di atas produk atau kemasan. Produk dapat rusak.
- Menjatuhkan produk akan membuatnya tidak berfungsi atau menyebabkan kerusakan permanen.

## 4 Pemecahan masalah

Meskipun produk terhubung ke stopkontak, alas setrika (6) tidak memanans.

Alat mungkin tidak terhubung dengan benar. >>> Periksa steker dan kabel listrik (1) produk.

Kenop penyesuaian suhu (5) mungkin di posisi Min. >>> Putar kenop penyesuaian suhu searah jarum jam arah hingga ke tanda uap.

Produk tidak menghasilkan uap.

Wadah air tidak memiliki air yang cukup. >>> Isi wadah air dengan air hingga tingkat Maks.

Tombol pengaturan uap (9) mungkin berada pada posisi tanpa uap. >>> Alihkan tombol pengaturan uap ke posisi uap.

Uap Kejut - Uap vertikal tidak berfungsi.

Fungsi ini mungkin digunakan terlalu sering dalam periode waktu yang sangat singkat.

>>> Lanjutkan menyetrikan pada posisi horizontal dan tunggu sebentar sebelum menggunakan kembali fungsi uap kejut. >>> Alas setrika (6) mungkin tidak cukup panas. Putar kenop pengaturan suhu (5) searah jarum jam hingga ke tanda uap. Dudukkan produk pada posisi vertikal lalu tunggu alas setrika memanans.

Tetesan air jatuh ke kain saat menyetrikan.

Anda mungkin tidak menutup tutup isi ulang air dengan aman (8). >>> Tutup penutup isi ulang air dengan aman.

Anda mungkin menggunakan uap kejut pada tingkat suhu • atau ••.

>>> Naikkan tingkat suhu.

Selama penyetrikan, endapan dan residu jatuh dari alas setrika (6).

Jika air yang Anda gunakan untuk produk terlalu sadah, endapan semacam ini dapat terbentuk. >>> Gunakan fungsi pembersihan mandiri sebanyak satu kali atau beberapa kali. Untuk penyetrikan selanjutnya, isi wadah air produk dengan campuran air keran dan air minum.

Produk meneteskan air setelah mendingin atau disimpan.

Anda mungkin meninggalkan produk pada posisi horizontal saat wadah berisi air. >>> Kosongkan wadah air.

Noda pada alas setrika (6).

Anda mungkin telah menyetrikan pakaian basah dan alas setrika (6) memiliki noda kapur.

>>> Setelah produk cukup dingin, bersihkan alas setrika dengan rajutan mikrofiber atau kain katun yang dibasahi cuka.

